

老爸老妈说的 **脚馒头** 是什么?

“上海普通话”成“网红”背后是方言失传

教育新观察

把“椰奶”说成“鸭奶”，把“绿豆”说成“六豆”，“膝盖”竟说成了“脚馒头”……这两天，一则《听爸妈讲上海普通话真是笑死人》的帖子蹿红网络，说的是年轻的80后、90后爸妈，常为家中老人带孙辈时不时蹦出的“上海普通话”而急得跳脚。语言专家表示，在家庭环境里，当祖辈不能熟练地说普通话时，还是以沪方言与孩子对话为好。

上海普通话 笑死人

这则帖子感叹：“爸妈那一代人

上学的时候普通话普及率还没有那么高，于是就创造了‘上海普通话=上海话直译的普通话’。有时候想说普通话，但脱口而出就是上海口音的普通话，真是让人哭笑不得。”文中列举了现在老一辈上海人平时所说的几个最典型的“沪普”，令人忍俊不禁：“晚上来我家擦麻将啊（搓麻将）”“每家人家一本付口布（户口簿）”“含菜肉丝面（咸菜）”“这杜闸蟹很脏很脏的（蟹很壮）”“明天早饭猪要次吗？要次菜猪还是八宝猪（吃粥）”“年夜饭小菜有清炒花仁（虾仁）”“月米真好次（玉米）”“我把衣服浪出去（晾衣服）”“卖子呢（袜子）”……至于

有些老人常说的“头浆”，切莫以为是惊悚的“脑浆”，而是指“豆浆”。最把人吓出一身冷汗甚至急着想报警的，要数乘地铁时听到的“沪普”对话了：“依几号死啊？”“我2号死呀，依几号死？”“我8号死，哦勿对，搞错了，我是4号死。”“哦，我直接1号死，方便来死额。”“我勒松江，只能9号死了。”

批评老年人 不公平

嘉定区广播电视台沪语播音员俞慧说：“上海本地人跟着孩子说上海口音的普通话，大多源于孩子对他们的要求。有一次乘公交车，我就亲耳听到一位老人跟孙儿对话，

把红绿灯说成‘哄灯’‘六灯’，真的听不下去啊，可能是小孩子硬要老人说普通话的，但为什么就不能说上海话呢？”俞慧认为，不应该把嘲笑指向老人，因为他们年轻时基本上没有普通话的环境，现在他们上了年纪，再要去培训他们说标准的普通话显然是不现实的。更可叹的是，现在沪语的生存空间被大大压缩了，尤其是在与孙辈相处时，老人们说出“沪普”实属无奈，批评指责老人不学普通话肯定是不公平的。

怕影响孙辈 勿担心

小学语文研究专家、上海师范大学教育学院副院长丁炜表示，用

不着对老人说“沪普”大惊小怪，也不用像有的网民担忧的那样，认为在接触了这些“沪普”后就会影响到孩子的普通话能力。“现在根本用不着担心小孩子的普通话说得是否标准，小学里几乎都是普通话的天下，要担心的倒是上海话的失传。看看现在很多本地人的家庭，家长一旦与孩子对话就会情不自禁地说普通话，以至于爷爷奶奶也跟着弄出了搞笑的上海普通话。没有了方言，本地的传统文化也难以真正传承。因此，有必要呼吁上海的中小学应当开设沪语课程，让孩子喜欢和自如地运用上海方言。”她说。

首席记者 王蔚

我国第一艘远洋渔业资源调查船完工

“淞航”号今在天津下水

本报讯（记者 马亚宁）今天，由上海海洋大学等建造的我国第一艘远洋渔业资源调查船“淞航”号在天津下水，标志着国内最先进、吨位最大的渔业资源调查船主体工程胜利完工。下水后，“淞航”号将进入设备安装调试、内部装修阶段，以优良的船舶性能和强大的科考功能服务大洋调查科考。

“淞航”号由农业部与上海市出

资建造，总吨位3180吨，配备了目前世界先进的渔捞和最先进的科考仪器设备，总值达8000万元的科考系统设备及实验室，支持拖网、金枪鱼延绳钓、灯光鱿鱼钓等三种以上的渔业作业方式，具备气象、水文、生物等科考功能，可进行水文、底栖生物、浮游生物、海洋气象、海洋大气监测等调查取样。

“淞航”号是上海市高校建造的

第一艘海洋综合调查科考船，将作为上海市高校的海洋科研平台，为国家和上海市重大海洋调查科考项目服务。从2013年调查船项目建议书获国家发改委批复至今，中船重工天津新港船舶重工有限责任公司、上海海洋大学现场监造小组充分发挥“工匠”精神，对每一条焊缝都不放过。据悉，“淞航”号计划于7月验收交船，9-10月进行首航。



下水后，“淞航”号将进行设备安装调试和内部装修
上海海洋大学 供图

张奶奶让吃海参变得更简单

新品上市 电话预定：187 0177 5887、400 8855 683



张奶奶是地道的大连海边人
接触海参有几十个年头了
奶奶说：大连海参是个宝
我们要让更多人知道它的好...



单只独立包装，随吃随取
免去繁琐泡发，开袋即食
口感保持不变，肉质Q弹
即食海参260元/斤，1000元/4斤

静安寺展销会 (3月4-5日)

新品上市 电话预定：187 0177 5887、400 8855 683

- 一、特价干海参：2980元/斤起，买满一斤送泡发工具。
- 二、深水干海参：3980元/斤、4980元/斤、5980元/斤。
张奶奶精选干海参：
6980元/斤、7980元/斤、9980元/斤、15980元/斤。
- 三、部分干海参买二斤送半斤同品。
- 四、海参免费发：在本店购买的海参，可由店内专业人员帮您泡发，发好拿回家就能吃。
- 五、当天购满1000元，凭当日打车票报销车费（限30元以内，超出部分自理）。
- 六、现场有预留车位，停车方便，请向店员索要停车票。

专利技术 海参营养新吃法

海参肽粉采用专利海参酶解及肽分子生物技术，将海参中的大分子蛋白分解为小分子蛋白，保留海参中如海参粘多糖、海参皂甙等珍贵营养物质，并提高了海参的吸收利用率。

国家发明专利证书号：20151111-2-2-1-105
研发机构：上海海洋大学
专利号：ZL 101110247.5



1580元 可用1个月左右 (24g) 3780元 可用2.5个月左右 (72g)

随身小瓶装 每天一小勺

- ★ 随时补充海参营养
- ★ 体积小，携带方便，一瓶可食用10天左右
- ★ 可任意溶于牛奶、豆浆、蜂蜜、稀饭中或直接含服



10秒钟的便捷
随时随地 想吃就吃



长寿路展销会

活动地点：普陀区长寿路401号亚新生活广场 副楼二楼肯德基旁边20米
活动时间：3月2日-8日，早9点-晚8点
交通参考：公交：13、837、941、966、106、830、36长寿路常德路站下；
63、105、768、948、950、54长寿路胶州路站下；
地铁：7、13号线长寿路站下，7号出口，左拐直走100米即是。

静安寺展销会

活动地点：静安区愚园路1号上海安瑞士大酒店三楼日内瓦厅
活动时间：3月4日-5日，早9点-晚5点 仅2天（南京西路口、静安寺旁）
交通参考：公交：21、37、57、825路愚园路胶州路站下；15、20、40、45、76、
93、94、113、824、830、838、927路、机场二线静安寺站；
地铁：2号线3号口出，7号线10号口出。

(若地址找不到，可拨打187 0177 5887 我们去车站接您)

可免费送货上门、货到满意后付款 支付方式：现金、刷卡、支付宝、微信、OK卡支付